

《基础德语》 学习辅导书

练习答案、参考译文

主编 戴启秀 汤浩军
编委 樊迪生 王志强

DEUTSCH

Übung-Lösungsheft

同济大学出版社

Deutsch-Lösungsheft

《基础德语》学习辅导书

练习答案、参考译文

上海外国语大学

主编 戴启秀 Dai Qixiu
汤浩军 Tang Haojun
编委 樊迪生 Fan Disheng
王志强 Dr. Wang Zhiqiang

同济大学出版社
Tongji-Universitätsverlag

图书在版编目(CIP)数据

《基础德语》学习辅导书/戴启秀等编著. —上海:
同济大学出版社, 2001. 1
ISBN 7-5608-2230-4

I. 基… II. 戴… III. 德语-高等学校-教学参考资料
IV. H33

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 77149 号

《基础德语》学习辅导书

作 者 主编: 戴启秀 汤浩军
编委: 樊迪生 王志强
责任编辑 吴凤萍 责任校对 郁 峰 装帧设计 李志云

出 版 同济大学出版社
发 行 (上海四平路 1239 号 邮编 200092 电话 021-65985622)
经 销 全国各地新华书店
印 刷 崇明晨光印刷厂印刷
开 本 787mm × 1092mm 1/16
印 张 9.25
字 数 236800
版 次 2001 年 1 月第 1 版 2001 年 1 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 7-5608-2230-4/H·285
印 数 1—6000
定 价 15.00 元

本书若有印装质量问题, 请向本社发行部调换

前 言

《基础德语》一书自 1989 年由同济大学出版社出版至今已有十多年之久。在此期间先后 8 次重印,受到广大德语初学者的欢迎。1999 年,在本教材问世十周年之际,编者对此教材作了全面修订,《基础德语》第二版已由同济大学出版社出版。

根据各方面反馈信息和德语初学者自学德语的需要,除录音磁带外,我们现为《基础德语》第二版编写了学习辅导书。本书由练习答案、参考译文、总复习题和测试卷四大部分组成,教材中语音部分和课文口述习题因不需要书面答案,故都从略。因编写时间有限,书中如有不妥纰漏之处,请读者批评指正。

本书的出版承蒙同济大学出版社的支持,在此特表示感谢。

编者

2000 年 10 月

目 录

练习答案及参考译文

第 9 课	(1)
第 10 课	(3)
第 11 课	(6)
第 12 课	(10)
第 13 课	(14)
第 14 课	(19)
第 15 课	(24)
第 16 课	(28)
第 17 课	(33)
第 18 课	(38)
第 19 课	(43)
第 20 课	(47)
第 21 课	(52)
第 22 课	(56)
第 23 课	(60)
第 24 课	(65)
第 25 课	(69)
第 26 课	(73)
第 27 课	(78)
第 28 课	(83)
第 29 课	(88)
第 30 课	(93)
第 31 课	(97)
总复习题	(102)
测试卷	(119)

练习答案及参考译文

第 9 课

I. 课文(S.41)

介 绍

我的名字叫陈剑兵,上海人,36岁。我是技术员,在上海化工厂工作。

王莉萍是我的太太,她是南京人,34岁。她是位医生,在医院工作。

我们有个儿子,他叫陈光,还很小。

我们生活在上海。

II. 对话(S.41)

您 好

——您好!我是杨洪。

——您好!我是方林。您从事什么工作?

——我是工人,在钟表厂工作。您也是工人吗?

——不,我是医生。您是哪里人?

——我是上海人。您呢?

——我是南京人。

III. 语法练习

S.44 1. 填入适当的人称代词:

1) Er 2) Ich 3) Ihr 4) Sie 5) Es 6) Sie 7) Du 8) Wir

S.44 2. 用动词 sein 的适当形式填空:

1) ist 2) bist 3) ist 4) ist 5) ist 6) sind 7) ist 8) Seid

S.46 1. 动词变位:

Du kommst/Er, Sie, Es kommt/Wir kommen/Ihr kommt/Sie, Sie kommen...

Du trinkst/Er, Sie, Es trinkt/Wir trinken/Ihr trinkt/Sie, Sie trinken...

Du treibst/Er, Sie, Es treibt/Wir treiben/Ihr treibt/Sie, Sie treiben...

Du lernst/Er, Sie, Es lernt/Wir lernen/Ihr lernt/Sie, Sie lernen...

Du arbeitest/Er, Sie, Es arbeitet/Wir arbeiten/Ihr arbeitet/Sie, Sie arbeiten...

Du heißt/Er, Sie, Es heißt/Wir heißen/Ihr heißt/Sie, Sie heißen...

S.47 2. 回答下列问题

Sie gehen zum Unterricht.

Er lernt Deutsch.

Sie hört Radio.

Sie treibt Sport.

Er lernt Vokabeln.

Wir trinken Mineralwasser.

IV. 课文练习(S.47)

1. 略

2. 用课文中适当的词填空:

1) Techniker 2) aus 3) der Chemiefabrik Shanghai 4) Wang Liping

5) aus 6) im Krankenhaus 7) klein 8) leben

3. 将下列短文译成德语:

1) Ich bin Li Dong. Ich komme aus Shanghai. Ich bin 34 Jahre alt. Ich bin Techniker. Ich arbeite in der Chemiefabrik Shanghai.

2) Chen Ling ist meine Frau. Sie ist Lehrerin.

3) Wir haben einen Sohn. Er ist 5 Jahre alt.

4. 略

第 10 课

I. 课文(S.49)

在大学生食堂

我们每日有三餐:早餐、午餐和晚餐。每天早晨7点我们吃早饭,12点吃午饭,下午5点才用晚餐。

12点了,我拿着我的碗筷去食堂。在食堂我遇见李明。

——祝胃口好,小李!

——祝胃口好!

——今天有什么好吃的?

——鱼、蛋和蔬菜烧肉。你想吃点啥?

——我想吃蛋,没有汤吗?

——不,有蕃茄汤。

——好极了,我很爱喝蕃茄汤。你想吃什么呢?

——我吃米饭和鱼。

——你不爱吃肉?

——不,爱吃。看,那儿有什么?好多人在那儿。

——那儿有肉。

——我到那里去。

——那好!现在我们去买饭菜!

II. 对话(S.50)

在饭店

彼 得: 服务员先生,请把菜单拿来!

服务员: 这儿,先生们!你们要吃 14.80 马克的客饭吗?今天的客饭很不错。

彼 得: 究竟有点什么呢?嗯,菜汤、色拉牛肉和点心。那么好吧,请给我来份客饭,还要杯啤酒!

汉 斯: 我也来份客饭。

服务员: 你们要喝些什么?

汉 斯: 暂时不要,不过饭后我想喝杯咖啡。

彼 得: 要等很久吗?

服务员: 不,我马上把汤给端来。

III. 语法练习

S.53 1. 将下列动词变位:

ich gebe/du gibst/er gibt/sie gibt/es gibt/wir geben/ihr gebt/sie geben/Sie geben
ich spreche/du sprichst/er spricht/sie spricht/es spricht/wir sprechen/ihr sprecht/sie sprechen/Sie sprechen

ich esse/du isst/er isst/sie isst/es isst/wir essen/ihr esst/sie essen/Sie essen

ich nehme/du nimmst/er nimmt/sie nimmt/es nimmt/wir nehmen/ihr nehmt/sie nehmen/Sie nehmen

ich lese/du liest/er liest/sie liest/es liest/wir lesen/ihr lest/sie lesen/Sie lesen

ich sehe/du siehst/er sieht/sie sieht/es sieht/wir sehen/ihr seht/sie sehen/Sie sehen

ich fahre/du fährst/er fährt/sie fährt/es fährt/wir fahren/ihr fahrt/sie fahren/Sie fahren

ich laufe/du läufst/er läuft/sie läuft/es läuft/wir laufen/ihr lauft/sie laufen/Sie laufen

S. 54 2. 略

S. 54 3. 填空:

- 1) fährt/Fährt 2) läufst/laufe/läuft 3) Liest/sehe 4) ist
5) Nimmst/nehme 6) sprecht/sprichst 7) Isst/esse 8) gibt

S. 55 1. 用动词 haben 或 sein 填空:

- 1) hat 2) bin 3) hat 4) ist 5) hat 6) hat 7) sind 8) ist

S. 56 1. 填入适当的不定冠词:

- 1) ein 2) eine 3) Ein 4) einen 5) ein 6) ein 7) eine
8) eine 9) eine 10) ein 11) einen

S. 58 1. 回答下列句子:

- 1) Nein, das ist kein Füller.
2) Nein, das sind keine Studenten.
3) Nein, wir kaufen keine Armbanduhr.
4) Nein, ich trinke keinen Tee.
5) Nein, ich habe keine Zeitung.
6) Nein, er hat kein Radio.

S. 58 2. 用否定词 keinen, keine, kein 填空:

- 1) keine 2) keine 3) keine 4) keine 5) kein 6) keine
7) keinen 8) keinen

S. 59 1. 请回答:

- 1) Ja, er lebt in Bonn. Nein, er lebt nicht in Bonn.
2) Ja, ich bin Ärztin. Nein, ich bin nicht Ärztin.
3) Ja, sie fährt nach München. Nein, sie fährt nicht nach München.
4) Ja, ich habe ein Radio. Nein, ich habe kein Radio.
5) Ja, ich esse gern Fisch. Nein, ich esse nicht gern Fisch.

S. 59 2. 请回答:

- 1) Doch, ich habe ein Buch. Nein, ich habe kein Buch.
- 2) Doch, ich habe einen Sohn. Nein, ich habe keinen Sohn.
- 3) Doch, ich komme heute zum Unterricht. Nein, ich komme heute nicht zum Unterricht.
- 4) Doch, ich esse Fleisch. Nein, ich esse kein Fleisch.
- 5) Doch, ich spreche Deutsch. Nein, ich spreche nicht Deutsch.

IV. 课文练习(S.60)

1—3. 略

4. 翻译下列单词和词组:

zu Mittag essen	täglich drei Mahlzeiten
das Menü	in die Mensa gehen
es gibt	das Essen holen
gern	Abendbrot essen
eine Tasse Kaffee	das Frühstück

5. 翻译句子:

- 1) Wir haben täglich drei Mahlzeiten: das Frühstück, das Mittagessen und das Abendbrot.
- 2) Wann esst ihr zu Mittag? Um zwölf Uhr essen wir zu Mittag.
- 3) Was isst du gern? Ich esse gern Fisch.
- 4) Sieh mal! Was gibt's dort?
- 5) Wir holen das Essen!
- 6) Bringe mir ein Bier!
- 7) Nach dem Essen möchte ich eine Tasse Kaffee.
- 8) Dauert es lange? Aber nein, ich bringe sofort die Suppe.

6. 语音复习. 略

第 11 课

I. 课(S.62)

一次访问

米勒小姐是位大学生。她来自联邦德国,在复旦大学学习中文。今天她没课,乘车进城去看望李先生。李先生是她的老师。

李先生和太太在家里,今天他俩不上班。米勒小姐来了,李先生向她问候,并说:“您好,请进!”

他们边喝茶边谈论在中国的生活情况。12点他们吃午饭。李先生给客人一只匙、一把叉和一把刀。有肉和蔬菜,客人在用餐,味道不错。

四点钟,米勒小姐回家,她感谢主人的邀请,并说:“再见!”

“再见”,李先生和太太说,“回家路上走好了!”

II. 对话(S.62)

米勒小姐看望李先生

——您好,李先生!

——您好,米勒小姐,请进!

——谢谢。

——请坐!是喝咖啡还是喝茶?

——谢谢,咖啡。

——请用牛奶和糖!

——好,谢谢。

——还要块糕点吗?

——好的,谢谢。喔,味道好极了。

——还要来杯咖啡吗?

——谢谢,不用了。现在我要回家了,谢谢您的邀请。

——我们也感谢您来作客。

——再见,李先生!

——再见,路上走好了!

III. 语法练习

S.65 1. 请写出下列名词的冠词:

1) der Wagen der Arbeiter die Lehrerin die Karte der Sessel
das Buch das Sofa der Saal der Name das Zimmer

2) ein Kugelschreiber ein Student ein Heft eine Suppe eine Wand
 ein Bier eine Lampe ein Jahr eine Landkarte eine Fabrik

2. 请写出下列名词的复数形式:

die Herren die Kindergärten die Tische die Schüsseln die Tafeln
die Eier die Ärzte die Tomaten die Söhne die Löffel

S.66 3. 用 der, die, das, die 填空:

1) Das 2) Die 3) Die 4) Die 5) Das

4. 略

S.66 5. 按例句造句:

1) Was liest der Techniker? Der Techniker liest die Bücher.

 Wer liest die Bücher? Der Techniker liest die Bücher.

2) Was holt das Kind? Das Kind holt das Radio.

 Wer holt das Radio? Das Kind holt das Radio.

3) Was nehmen die Studenten? Die Studenten nehmen die Schüsseln und
 Essstäbchen.

 Wer nimmt die Schüsseln und Essstäbchen? Die Studenten nehmen die
 Schüsseln und Essstäbchen.

4) Was holt der Lehrer? Der Lehrer holt die Landkarte.

 Wer holt die Landkarte? Der Lehrer holt die Landkarte.

5) Was besucht die Arbeiterin? Die Arbeiterin besucht die Universität.

 Wer besucht die Universität? Die Arbeiterin besucht die Universität.

6) Was holt die Lehrerin? Die Lehrerin holt den Füller.

 Wer holt den Füller? Die Lehrerin holt den Füller.

S.68 1. 略

S.68 2. 填入适当的物主代词:

1) ihr 2) Sein/Seine 3) mein 4) Meine 5) Ihr/mein

S.69 1. 请用否定词 nicht 回答:

1) Nein, ich lese den Roman nicht.

2) Nein, ich kaufe die Armbanduhr nicht.

3) Nein, er kommt heute Abend nicht zum Unterricht.

4) Nein, er fragt den Lehrer nicht.

5) Nein, die Tische sind nicht schwarz.

6) Nein, meine Eltern leben jetzt nicht in Shanghai.

7) Nein, ich höre nicht Musik.

8) Nein, ich treibe nicht Sport.

9) Nein, ich bin nicht Techniker.

10) Nein, ich komme nicht aus England.

11) Nein, ich lerne nicht Deutsch.

12) Nein, ich esse nicht die Suppe.

S.69 2. 请用 nicht 或 kein 填空:

- | | |
|--------------------------|---------------------|
| 1) keinen Kugelschreiber | 2) kein Radio |
| 3) nicht in Bonn. | 4) nicht Frau Wang |
| 5) nicht Ärztin | 6) nicht Radio |
| 7) keine Bücher | 8) nicht nach Hause |

S.70 1. 将下列句子改成尊称命令式!

- 1) Trinken Sie bitte Tee!
- 2) Hören Sie bitte Radio!
- 3) Lernen Sie bitte Deutsch!
- 4) Holen Sie bitte Bier!
- 5) Gehen Sie bitte in die Stadt!
- 6) Besuchen Sie bitte die Universität!
- 7) Begrüßen Sie bitte Herrn Müller!
- 8) Nehmen Sie bitte die Schüssel!
- 9) Essen Sie bitte in der Mensa!
- 10) Sprechen Sie bitte über das Leben in Shanghai!
- 11) Gehen Sie bitte nach Hause!
- 12) Lesen Sie bitte die Speisekarte!

IV. 课文练习(S.71)

1—2. 略

3. 词汇练习:

- 1) besuchen
 - a) Heute besuche ich Herrn Neumann.
 - b) Heute Abend besuchen wir Frau Müller.
 - c) Herr Schmidt besucht Frau Yang.
 - d) Morgen besuche ich den Arzt.
- 2) studieren
 - a) Frau Schmidt studiert Chinesisch.
 - b) Wir studieren Englisch.
 - c) Herr Li studiert Französisch.
 - d) Die Studenten studieren Musik.
- 3) begrüßen
 - a) Das Kind begrüßt den Vater.
 - b) Peter begrüßt Monika.
 - c) Wir begrüßen Herrn Yang.
 - d) Die Kinder begrüßen die Mutter.
- 4) holen
 - a) Herr Li holt Landkarten.

b) Die Studenten holen im Speisesaal das Essen.

c) Herr Li holt ein Bier.

d) Wir holen jetzt Kuchen.

4. 翻译下列词组:

an der Universität studieren

keinen Unterricht haben

in die Stadt fahren

den Lehrer besuchen

zu Hause

jn. besuchen

über (A) sprechen

ein Buch holen

Es schmeckt gut.

für (A) danken

auf Wiedersehen

第 12 课

I. 课文(S.73)

李小姐买东西

李小姐是上海外国语大学的学生。今天上午她只有两节课。现在是 9:45, 下课了。她拿起包乘车去城里, 她要在城里买东西。

她先走进一家书店, 在那里她给她的朋友买了一本词典, 这本词典要 14.80 元。然后她到了一家百货商店, 这儿有许多商品: 上衣、大衣、女衬衫、男衬衫等。她买了一双 12.45 元的鞋子, 价廉物美。11:30 她乘公共汽车回学院。

II. 对话(S.73)

在报亭

女售货员: 您好! 您想要些什么?

柯尼希太太: 您好! 我想买一份《明镜》周刊和一份《南德意志报》。

女售货员: 好的, 《南德意志报》2 马克一份, 《明镜》周刊 5 马克一本, 总共 7 马克。

柯尼希太太: 这儿的明信片要多少钱?

女售货员: 50 芬尼一张。

柯尼希太太: 我买 5 张。

女售货员: 一、二、三、四、五。这儿是 5 张, 5 乘 50 是 2 马克 50 芬尼。您还要些什么?

柯尼希太太: 不, 谢谢, 就要这些。

女售货员: 7 马克加 2 马克 50 芬尼一共 9 马克 50 芬尼。

柯尼希太太: 这儿是 10 马克。

女售货员: 那找您 50 芬尼。

柯尼希太太: 谢谢, 再见。

女售货员: 再见。

III. 语法练习

S.77 1. 请用德语读数:

sechs zehn acht fünf drei neun sieben

vier zwei eins elf siebzehn dreizehn

fünfzehn neunzehn zwölf sechzehn

siebenundvierzig vierundsiebzig neunundzwanzig

zweiundneunzig sechsundsechzig fünfunddreißig

achtundsiebzig fünfundfünfzig

siebenundzwanzig einundzwanzig
vierundsechzig siebenundsiebzig
einundneunzig zweiundachtzig
hundertneunddreißig hundertdreiundneunzig
vierhundertsechzehn neunhundertsechszwanzig
fünfhundertfünfundfünfzig neunhunderteins
fünftausendvierhundertzweiunddreißig

S.77 2. 略

S.78 1. 略

S.78 2. 问答:

- 1) Ein Wörterbuch kostet 15 Yuan.
- 2) Eine Bluse kostet 33,30 DM.
- 3) Ein Hemd ist 18,20 DM teuer.
- 4) Eine Ansichtskarte kostet 0,50 DM.
- 5) Ein Kugelschreiber ist 2,30 DM teuer.
- 6) Ein Pfund Fleisch kostet 3,23 DM.
- 7) Eine Dose Kaffee ist 18,50 Yuan teuer.
- 8) Eine Flasche Wein kostet 4,00 DM.
- 9) Ein Liter Bier ist 0,46 DM teuer.
- 10) Ein Radio kostet 22,20 DM.
- 11) Ein Mantel ist 80,00 DM teuer.
- 12) Eine Jacke kostet 34 DM yuan.

S.79 3. 翻译下列句子:

- 1) Was kostet das deutsch-chinesische Wörterbuch? Es kostet 14 Yuan.
- 2) Was kostet eine Ansichtskarte? Sie kostet 40 Pfennig.
- 3) Was kostet ein Paar Schuhe? Ein Paar Schuhe kostet 125,80 DM.
- 4) Was kostet der Mantel? Der Mantel kostet 485,90 DM.
- 5) Was kostet die Bluse? Die Bluse kostet 19,90 DM.

S.80 1. 略

S.81 2. 问答:

- 1) Ich frühstücke um 7 Uhr.
- 2) Um 12 Uhr essen sie zu Mittag.
- 3) Um 6 Uhr gehen die Kinder in den Kindergarten.
- 4) Um 20 Uhr fahren die Studenten nach Hause.
- 5) Um 20.30 Uhr geht der Unterricht zu Ende.
- 6) Um 21 Uhr hört Frau Yang Tonband.
- 7) Um 14 Uhr besucht Fräulein Klein ihren Lehrer.
- 8) Um 16 Uhr treiben die Studenten Sport.
- 9) Um 15 Uhr möchte ich Kaffee.

10) Um 18 Uhr essen wir zu Abend.

S.82 1. 用适当的物主代词回答:

1) Fräulein Müller besucht ihren Freund.

2) Wir holen unser Geld.

3) Frau Chen besucht ihre Tante.

4) Wir brauchen unser Wörterbuch.

5) Ich lese mein Buch.

6) Die Studenten besuchen ihren Lehrer.

7) Herr Zhao holt seine Post.

8) Sie braucht ihr Fahrrad.

9) Herr Li kauft für seine Freundin eine Tasche.

10) Herr Wang begrüßt seinen Gast.

11) Fräulein Li nimmt ihre Tasche.

12) Der Vater fragt seinen Sohn.

S.82 2. 填入适当的物主代词:

1) ihre 2) unseren 3) ihr 4) ihre 5) unsere 6) seinen

7) seine 8) ihre

S.84 1. 问答:

1) Er möchte Tee.

2) Ich möchte Mineralwasser.

3) Fräulein Müller möchte Bier.

4) Wir möchten Wein.

5) Ich möchte ein Paar Schuhe.

6) Sie möchte eine Bluse.

7) Ihr Sohn möchte ein Fahrrad.

8) Die Leute hier möchten Farbfernseher.

S.84 2. 问答:

1) Das Kind möchte in den Kindergarten.

2) Sie möchte in die Stadt.

3) Der Arzt möchte ins Krankenhaus.

4) Die Studenten möchten in die Mensa.

5) Wir möchten in die Bibliothek.

6) Ich möchte ins Restaurant.

7) Frau Chen möchte ins Kaufhaus.

8) Herr Wu möchte in die Buchhandlung.

IV. 课文练习(S.84)

1—2. 略

3. 词汇练习